



## Lève-charge électrique

**CLI15002/CLI15004**

**Breveté**

**V4 20/05**





<b>1. Fonctions et caractéristiques .....</b>	<b>P.4</b>
<b>2. Règlement général de sécurité .....</b>	<b>P.6</b>
<b>3. Panneaux de signalisation .....</b>	<b>P.8</b>
<b>4. Avant utilisation .....</b>	<b>P.11</b>
<b>5. Procédure de fonctionnement .....</b>	<b>P.14</b>
<b>6. Avis et danger .....</b>	<b>P.19</b>
<b>7. Dépannage .....</b>	<b>P.20</b>
<b>8. Stockage et entretien .....</b>	<b>P.21</b>
<b>9. Tableau des spécifications .....</b>	<b>P.21</b>
<b>Panneau de configuration .....</b>	<b>P.22</b>
<b>Dimension de l'appareil .....</b>	<b>P.23</b>

# 1. Fonctions et caractéristiques

Le lève-charge électrique est conçu pour soulever des objets lourds, tels que des équipements de climatisation, des unités intérieures, des portes électriques à enroulement, pour l'installation d'objets de décoration, de lampes, la suspension d'éclairages de scène, etc.

Les caractéristiques du lève-charge électrique sont les suivantes :

## 1. Corps

1-1 Le lève-charge électrique est léger et peut être porté par une seule personne.

1-2 Sûr et fiable avec un corps léger en alliage d'aluminium.

## 2. Jambes d'appui

2-1 Le lève-charge électrique dispose de 4 pieds de support et d'un vérin de levage à cinq points en tout qui assurent une grande stabilité.

2-2 Expansion et contraction double couche, la longueur des pieds de support peut être ajustée à tout moment en fonction de l'environnement de travail.

2-3 Le lève-charge électrique est équipé de roues et d'une poignée, ce qui permet de le déplacer facilement.

2-4 La conception pliante du support rend les pieds de support plus compacts et peuvent être facilement pliés pour gagner de l'espace.

2-5 Le panneau supérieur peut être rapproché du mur grâce à des chevilles à dégagement rapide sur deux des pieds de support.

## 3. Le bouton d'arrêt et le bouton de commutation

3-1 Panne de courant et dispositif d'arrêt d'urgence

3-2 Passage en mode manuel ou en mode perceuse électrique.

## 4. La vitesse de montée et de descente peut être ajustée par un commutateur de vitesse en continu.

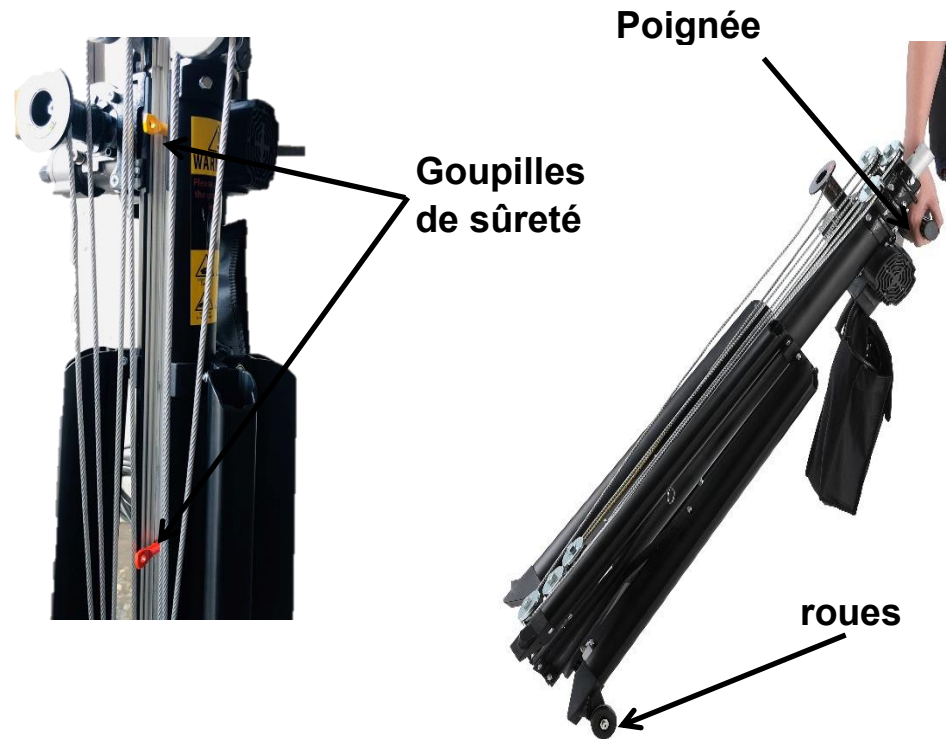
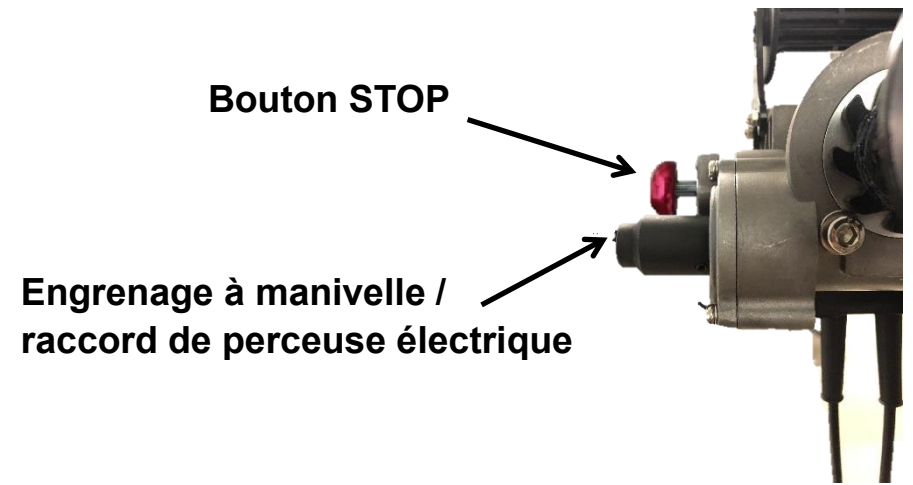
## 5. Dispositif de verrouillage

Lorsque le lève-charge électrique est surchargé, le dispositif d'embrayage intégré est activé et émet un signal sonore. Cela empêche le lève-charge électrique de soulever des objets dépassant la limite de poids.

## 6. Goupilles de sûreté

Les goupilles de sûreté permettent aux utilisateurs de comprendre les limites de poids pour élever le panneau en fonction des différents poids.





## 2. Règlement général de sécurité

**ALERTE** N'essayez pas d'utiliser le lève-charge électrique avant d'avoir lu attentivement toutes les instructions contenues dans ce manuel.



**Le lève-charge électrique ne doit pas être utilisé pour soulever des personnes**



### Normes de sécurité

- ⚠ Tous les utilisateurs doivent lire ces avertissements et instructions avant d'utiliser le lève-charge électrique, afin d'en comprendre son utilisation, ses limites et ses dangers potentiels.
- ⚠ Gardez les enfants et les personnes éloignés du lève-charge électrique pendant son fonctionnement.
- ⚠ Portez une protection auditive si nécessaire. L'exposition au bruit peut provoquer des lésions.
- ⚠ La fiche d'alimentation doit correspondre à la prise et ne doit en aucun cas être modifiée.
- ⚠ Il est interdit d'utiliser le lève-charge électrique avec une posture instable. Le corps doit rester en équilibre en toutes circonstances pendant l'opération.
- ⚠ Ne pas retirez les goupilles de sûreté avant de lire le manuel soigneusement.
- ⚠ N'utilisez pas le lève-charge électrique par vent fort ce qui peut entraîner un déséquilibre de l'appareil.
- ⚠ N'utilisez pas le lève-charge électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- ⚠ Si le lève-charge électrique est endommagé, faites-le réparer avant utilisation.  
Habillez-vous correctement : gardez vos vêtements, portez des gants et attachez vos cheveux. Tenez-les éloignés de toutes les pièces mobiles.



- ⚠ Rangez le lève-charge électrique hors de portée des enfants et ne permettez à personne de l'utiliser (sauf s'il connaît parfaitement le fonctionnement de l'appareil).
- ⚠ Seul le personnel de maintenance professionnel du fabricant peut réparer ou remplacer les pièces de rechange. Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour garantir la sécurité du lève-charge électrique.
- ⚠ Le lève-charge électrique ne doit pas être utilisé comme plate-forme élévatrice de personnes et il est absolument interdit aux personnes de se tenir debout sur le plateau supérieur.
- ⚠ Avant utilisation, veuillez confirmer que l'alimentation correspond à la tension nominale.
- ⚠ Le lève-charge électrique ne peut pas être déplacé lorsqu'il est en fonctionnement.
- ⚠ N'utilisez jamais le lève-charge électrique dans un environnement en mouvement, telle qu'une voiture en marche.
- ⚠ Lorsque le lève-charge monte, concentrez-vous sur le plateau supérieur et faites attention aux obstacles qui pourraient apparaître au-dessus de la charge.
- ⚠ N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou mouillés et ne l'exposez pas à la pluie.
- ⚠ Ne retirez pas ou ne modifiez pas les étiquettes d'avertissement et ne remplacez pas les panneaux susceptibles de prêter à confusion.
- ⚠ NE PAS utiliser le lève-charge électrique sur un sol mou afin d'éviter qu'il ne s'incline.
- ⚠ La charge doit toujours être placée au centre du plateau supérieur.
- ⚠ Ne placez pas l'appareil sur une pente ou un sol irrégulier.
- ⚠ Aucune personne ni aucun objet ne doit se trouver sur le chemin du pont lève-charge.
- ⚠ Ne forcez pas le palonnier à soulever une charge de plus de 90 kg lorsque le câble roule jusqu'à la section indicatrice rouge qui mesure plus de 4 mètres de haut.

## Garantie



S'il s'avère que des pièces sont défectueuses dans un délai d'UN AN à compter de la date d'achat, le fabricant ou le distributeur devra alors réparer ou remplacer l'appareil. Le fabricant ou le distributeur n'a aucune obligation de réparer ou de remplacer les pièces en raison de la négligence ou d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur.

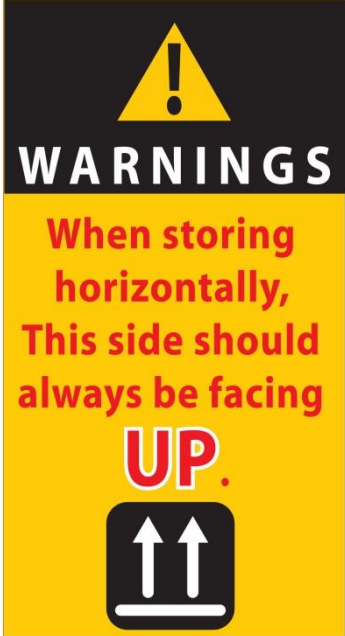

## 3. Panneaux de signalisation

Ce lève-charge électrique comporte des symboles d'avertissement, comme indiqué ci-dessous, pour garantir un fonctionnement correct et en sécurité.

	Symbole	Nom du panneau d'avertissement	Signification
1		Danger de haute tension	N'utilisez pas le lève-charge électrique dans des endroits humides ou mouillés et ne l'exposez pas à la pluie afin d'éviter un choc électrique.
2		Danger d'écrasement / Danger de fil d'acier / Risque de serrage	Ne touchez pas le lève-charge électrique ni les pièces mobiles pendant le fonctionnement afin d'éviter tout incident d'écrasement, de section avec les fils d'acier (câble) et de risque de serrage.

3		Signe de niveau	<p>Assurez-vous que le lève-charge électrique est bien de niveau avant son utilisation.</p> <p>Secouez le vérin de levage pour vous assurer que la bulle est TOUJOURS dans le cercle.</p> <p>Si la bulle est trop éloignée du cercle, veuillez vérifier que les pieds du support sont complètement étendus.</p>
4		Panneau central / avis de limite de poids	<p>Les utilisateurs doivent toujours placer la charge au centre du plateau supérieur. Ne soulevez pas la charge au-dessus de 90 kg lorsque le câble roule jusqu'à la section indicatrice rouge qui indique que la hauteur est supérieure à 4 mètres.</p>
5		Haut et bas	<p>Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous toujours que le sens de rotation est correct.</p>

6		Fils cassés	<p>Il est recommandé de remplacer le câble lorsque plus de 5 fils cassés sont détectés.</p> <p>Le câble <b>DOIT ETRE REMPLACE IMMEDIATEMENT</b> lorsqu'il y a 10 fils cassés ou plus.</p>
7	 <p>Utilisation des goupilles de sûreté</p>		<p>Les utilisateurs ne doivent retirer les goupilles de sûreté que s'ils doivent faire fonctionner le lève-charge électrique à une hauteur supérieure à 3,6 ou 4,0 mètres. De plus, les utilisateurs ne doivent pas charger plus de 120 kg.</p> <p>Lorsque vous montez à plus de 4 mètres de haut, le poids maximum est de 90 kg et assurez-vous que la charge est bien centrée.</p>

	Symbole	Nom de l'avertissement	Signification
8		Moteur vers le haut	Lors du stockage horizontal, le côté moteur doit toujours être orienté vers le haut et le côté câble doit être orienté vers le bas. Si le côté engrenage avec l'écrou hexagonal ou le côté moteur est orienté vers le bas, cela endommagera le dispositif de levage.
9		Ne pas utiliser de perceuses à percussions	N'utilisez pas de perceuses à percussions, utilisez uniquement des perceuses standards électriques. L'utilisation de perceuses à percussions endommagera les engrenages internes et d'autres composants.

## 4. Avant d'utiliser

- Le lève-charge électrique a subi un test fonctionnel rigoureux avant son expédition ; Outre l'inspection de la qualité, veuillez suivre ces étapes après avoir reçu la marchandise.
  - Vérifiez si le modèle est correct. Vérifiez l'étiquette sur le moteur et vérifiez si les spécifications sont toutes correctes.
  - Vérifiez si le lève-charge électrique est endommagé en raison du transport.
  - Vérifiez en détail s'il est équipé des outils nécessaires, telle que la manivelle.
  - Placez soigneusement chaque composant et conservez-les dans un endroit sûr.

### ● Exigence d'alimentation

Déterminez l'alimentation électrique requise en fonction des spécifications de l'appareil, du transformateur et de l'alimentation électrique locale des utilisateurs. Veuillez vous référer au marquage des spécifications électriques indiquées sur le lève-charge et assurez-vous qu'il est conforme avant de le brancher.

Une tension insuffisante de la source d'alimentation peut affecter les performances du moteur et le fonctionnement du contrôleur. Il est important de brancher le lève-charge à la bonne source d'alimentation. Utilisez uniquement une source d'alimentation indépendante.

Si l'alimentation électrique n'est pas dans la plage de spécifications ci-dessous, des dommages peuvent être causés au lève-charge électrique.



#### Tableau des exigences d'alimentation électrique :

Modèle	kW	Tension	Actuel	Taille de fil
CLI15002/04	800~1300 kW	100-120V	10A	1,25 mm
	800~1300 kW	220-240V	5A	1,25 mm

## ● Goupilles de sûreté

Les goupilles de sûreté arrêteront le plateau lorsqu'il atteint les limites de hauteur. Avant de les retirer pour élever le plateau plus haut, veuillez vous référer au tableau ci-dessous.

**Tableau des goupilles de sécurité et des limites de taille/poids :**

Goupilles de sûreté	Limite de hauteur	Limite de poids
<p>Avec les deux goupilles jaunes et rouge en place</p> 	<p>CLI15002 : Hauteur max : 3,6 mètres</p>	<p>Max. Poids : 120KGS</p>
<p>Avec goupille rouge uniquement.</p> 	<p>CLI15002 : Hauteur max : 4 mètres</p> <p>CLI15004 : Hauteur max : 4 mètres</p>	<p>Moins que 120 KG</p>
<p>Sans goupille de sûreté.</p>	<p>CLI15002 : Hauteur max : 4,3 mètres</p> <p>CLI15004 : Hauteur max : 4,9 mètres</p>	<p>Moins de 90 KGS</p>

- \* Il est recommandé aux débutants d'utiliser le lève-charge avec des goupilles de sûreté.
- \* Suivre les critères ci-dessus et placer la charge avec précision au CENTRE.

- Connectez les fils à la source d'alimentation
1. Avant de connecter les fils d'alimentation, assurez-vous que la tension du palonnier correspond à la source d'alimentation.
  2. Le lève-charge électrique doit être correctement branché à la prise de terre pour éviter d'éventuelles blessures dues à un choc électrique.
  3. Connectez les fils d'alimentation en fonction du type de connecteur.
  4. Une personne qualifiée doit effectuer toutes les connexions électriques.
  5. Vérifiez la connexion des fils d'alimentation.
  6. Une fois les fils d'alimentation connectés, il est nécessaire de vérifier si les fils d'alimentation sont connectés aux bons points de connexion.

⚠ Assurez-vous que la tension d'entrée correspond à la tension nominale du moteur.

PORTABLE LIFTER

MODEL: PL TYPE: PL430

AC 220V~240V 50/60Hz MAX. 1100W

Load Capacity: 4M↓: 120kg / 4M↑: 90kg

Lifting Height: 427cm

Weight: 25.6 kg



## 5. Procédure d'utilisation

1. Relâchez la vis pour déplier les pieds de support.



2. Une fois les pieds de support complètement déployés, serrez la vis sur le cylindre pour fixer les pieds de support.



3. Appuyez sur la poignée pour permettre aux pieds de support de s'étendre jusqu'au sol.



4. Il y a un engrenage au-dessus du vérin de levage. Les pieds de support doivent être ajustés pour garantir l'horizontalité du lève-charge électrique.

\* Secouez le vérin de levage pour vous assurer que la bulle est TOUJOURS dans le cercle. Si la bulle sort du cercle, veuillez vérifier que les pieds de support sont complètement étendus.

\* La plupart du temps, il est nécessaire de retirer les pattes pour s'assurer qu'il est bien ancré au sol.



5. Installez le plateau sur le vérin de levage, fixez la vis et déployez le pour le fonctionnement.



6. Lorsque les utilisateurs ont besoin de se rapprocher du mur, les pieds de support peuvent être ajustés. Les fiches sont placées dans les pieds de support. Retirez les bouchons des pieds de support, déplacez le cadre de support vers le trou supérieur et connectez le trou avec le bouchon.



- \* N'oubliez jamais de remettre le cadre de support dans sa position d'origine. La position originale des pieds de support présente une zone d'appui plus large qui donne une meilleure stabilité.

- Le lève-charge électrique est trop près du mur.  
\* Des espaces doivent exister pour éviter les collisions !



7. Lorsque les utilisateurs doivent utiliser le lève-charge électrique à une hauteur supérieure à 3,6 mètres, la goupille jaune doit être retirée. Si une utilisation à plus de 4 mètres de hauteur est nécessaire, retirez la goupille rouge après avoir parfaitement compris le manuel, en particulier la limite de poids en fonction des différentes hauteurs.

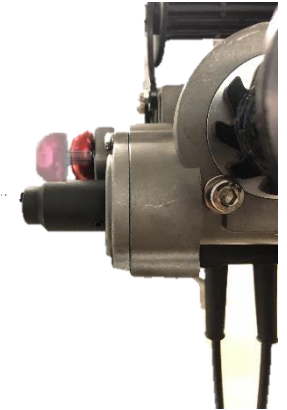


- \* Avant de supprimer TOUTES les goupilles de sûreté, les utilisateurs doivent lire et comprendre chaque détail du manuel CLI15002/04.

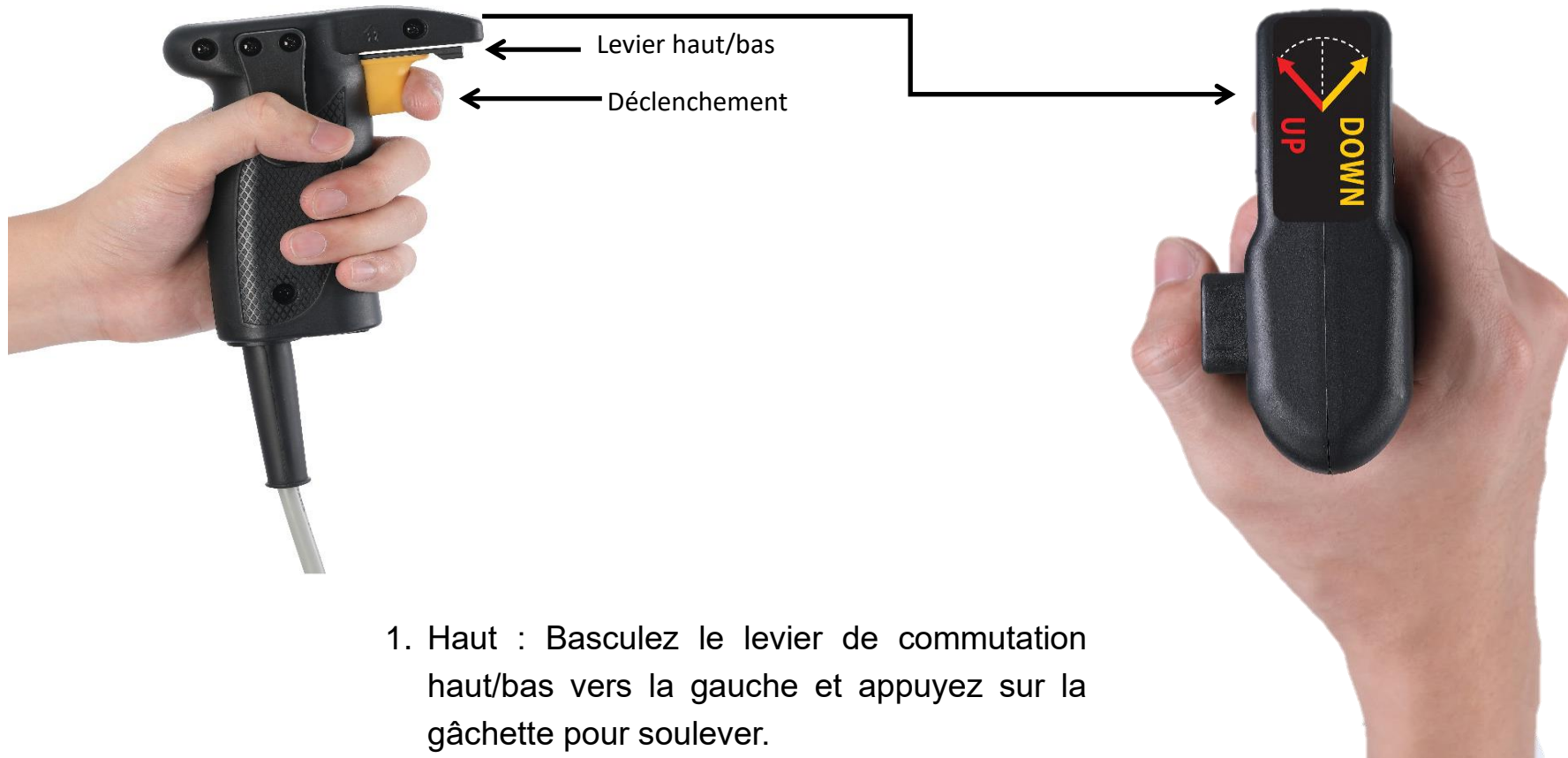
## A. Fonction « montée » et « descente »

### I. Mode télécommande

- a) Assurez-vous que le bouton STOP est tiré.
- b) Avant l'utilisation, assurez-vous que le câble d'alimentation est fermement inséré et que la tension correspond.
- c) Si le bouton STOP ne peut pas être retiré avec succès, appuyez légèrement sur la gâchette pour activer lentement le moteur, et tirez le bouton STOP en même temps pour engager les engrenages internes.



- d) Avant d'utiliser le mode télécommande, assurez-vous que rien n'est fixé à l'engrenage ni sur le raccord de la perceuse électrique.
- e) Avant de soulever, assurez-vous que le levier est en position HAUT. Veuillez vous référer à la page suivante.



1. Haut : Basculez le levier de commutation haut/bas vers la gauche et appuyez sur la gâchette pour soulever.
2. Bas : Basculez le levier de commutation haut/bas vers la droite et appuyez sur la gâchette pour abaisser.
3. Le commutateur est un commutateur de changement de vitesse en continu. Plus vous appuyez fort, plus il se soulève rapidement.

**Note:**

Basculez le levier de commutation haut/bas dans la bonne direction selon l'étiquette sur la télécommande.

## II. Mode perceuse électrique/mode manuel

**\*Les perceuses électriques ne doivent pas être utilisées comme source d'énergie principale, mais seulement au cours d'une panne de courant.**

**\*En cas de panne de moteur ou de panne de courant, vous pouvez passer en mode perceuse électrique ou en mode manuel.**

**\*Veuillez ne pas utiliser de perceuses à percussions, utilisez uniquement des perceuses électriques ou opérez manuellement avec une manivelle.**

**\*L'utilisateur doit prêter une attention particulière lorsqu'il utilise une perceuse électrique, s'assurer que la charge est centrée et que le cylindre n'est pas incliné.**

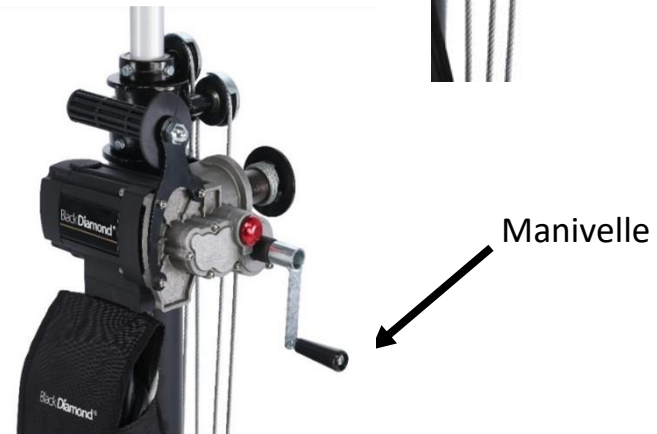
Assurez-vous que le bouton d'arrêt est enfoncé.

a) Lors de l'utilisation de la perceuse électrique, une perceuse électrique 18 V est recommandée.

1-Monter : Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour soulever.

2-Descendre : Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser.

b) Lors d'une utilisation manuelle, assurez-vous de monter fermement la manivelle sur l'engrenage.



## 6. Avis et danger



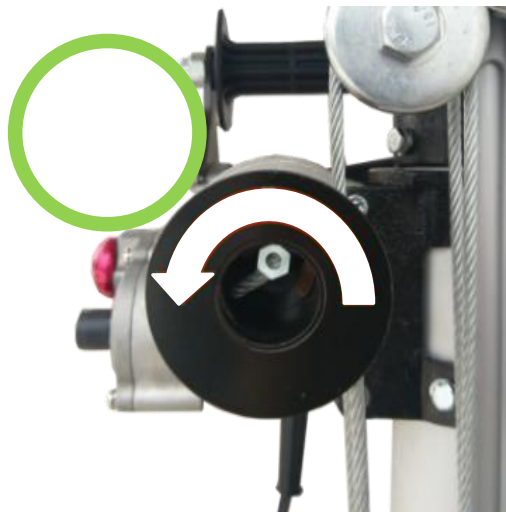
Pendant l'opération de levage, gardez toujours un œil sur le lève-charge électrique. S'il présente un signe d'inclinaison, cela signifie que la charge est trop lourde et déséquilibrée. **ARRÊTEZ** immédiatement l'opération de levage et abaissez le plateau jusqu'à sa position de départ. Recentrez la charge au maximum ou réduisez le poids avant de soulever à nouveau.

**!! Avis !!**

Assurez-vous que le sens de rotation correspond à l'étiquette.

**Assurez-vous que le levier de l'interrupteur haut/bas est en position haute lorsque vous utilisez l'appareil. Si le levier de l'interrupteur haut/bas n'est pas mis en position haute, le lève-charge électrique ne parviendra pas à supporter la capacité de charge prévue.**

**Capacité de charge prévue : 3,5 mètres ~ 4 mètres : 90 ~ 120 kg ; Au-dessus de 4 mètres : 90 kg ou moins**



Direction correcte



Mauvaise direction

## 7. Dépannage

Article	Anomalies	Causes possibles et vérification	Dépannage
1.	Le lève-charge ne peut pas être contrôlé avec la télécommande, mais le moteur tourne toujours	Moteur au ralenti, vérifiez si le bouton d'arrêt est relevé.	Si le bouton d'arrêt ne peut pas être tiré avec succès, la télécommande peut être légèrement enfoncée après le branchement, de sorte que le moteur puisse tourner lentement, et en même temps, le bouton d'arrêt peut être retiré et la réinitialisation complète peut être réalisée.
2.	Le moteur ne fonctionne pas	Vérifiez si la fiche n'est pas branchée	Si la fiche est branchée mais qu'elle ne peut toujours pas être alimentée, veuillez contacter le fabricant.
3.	Le câble en acier sur la poulie à câble n'est pas correctement réglé	Lorsque le lève-charge monte, le levier de changement de vitesse de montée et de descente ne passe pas en position haute, ce qui entraîne la déformation des câbles en acier.	Arrêtez immédiatement l'opération de montée, commencez par réduire la hauteur du lève-charge, remettez le levier en position haute et continuez.
4.	L'appareil ne fonctionne pas avec le mode perceuse électrique ou le mode télécommande.		Assurez-vous que le BOUTON STOP est enfoncé.

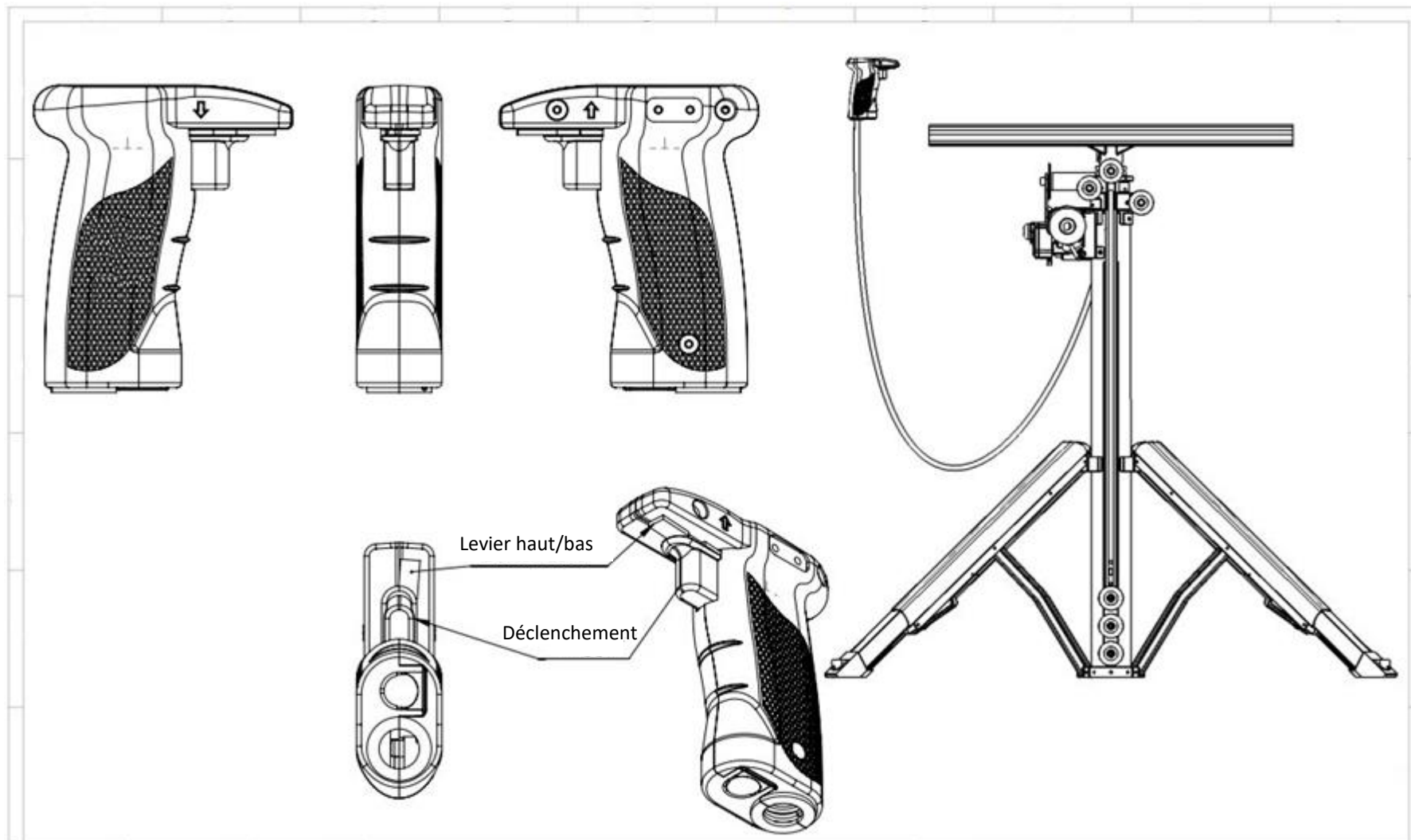
## 8. Stockage et Entretien

Article	Vérifier la liste	Vérifier l'article	Outils	Résultat du test	Méthode d'élimination
1	Cylindre de levage	Lubrification	<ol style="list-style-type: none"> <li>Brosse</li> <li>WD40</li> <li>.Huile moteur haute vitesse</li> </ol>	Après quelques utilisations, les vérins de levage peuvent se recouvrir de poussière ou de débris Afin de les empêcher de se bloquer, veuillez lubrifier les cylindres avec de l'huile.	<p>Étape 1. Essuyez la poussière ou les débris avec le WD40.</p> <p>Étape 2. Badigeonnez légèrement le cylindre avec de l'huile moteur haute vitesse.</p>
2	Câble en acier	Déchiré, fendu		Trouvez 5 à 10 fils cassés ou plus sur tout le câble.	Le remplacement du câble est nécessaire.
3	Stockage			<ol style="list-style-type: none"> <li>Lors du stockage horizontal, le côté moteur doit toujours être orienté vers le haut et le côté câble doit être orienté vers le bas. Si le côté engrenage avec l'écrou hexagonal ou le côté moteur est face vers le bas, cela endommagera le lève-charge électrique.</li> <li>L'appareil doit être conservé dans un endroit sec.</li> <li>Posez soigneusement le lève-charge pour qu'il ne cogne pas le sol par accident.</li> </ol>	

## 9. Tableau des spécifications

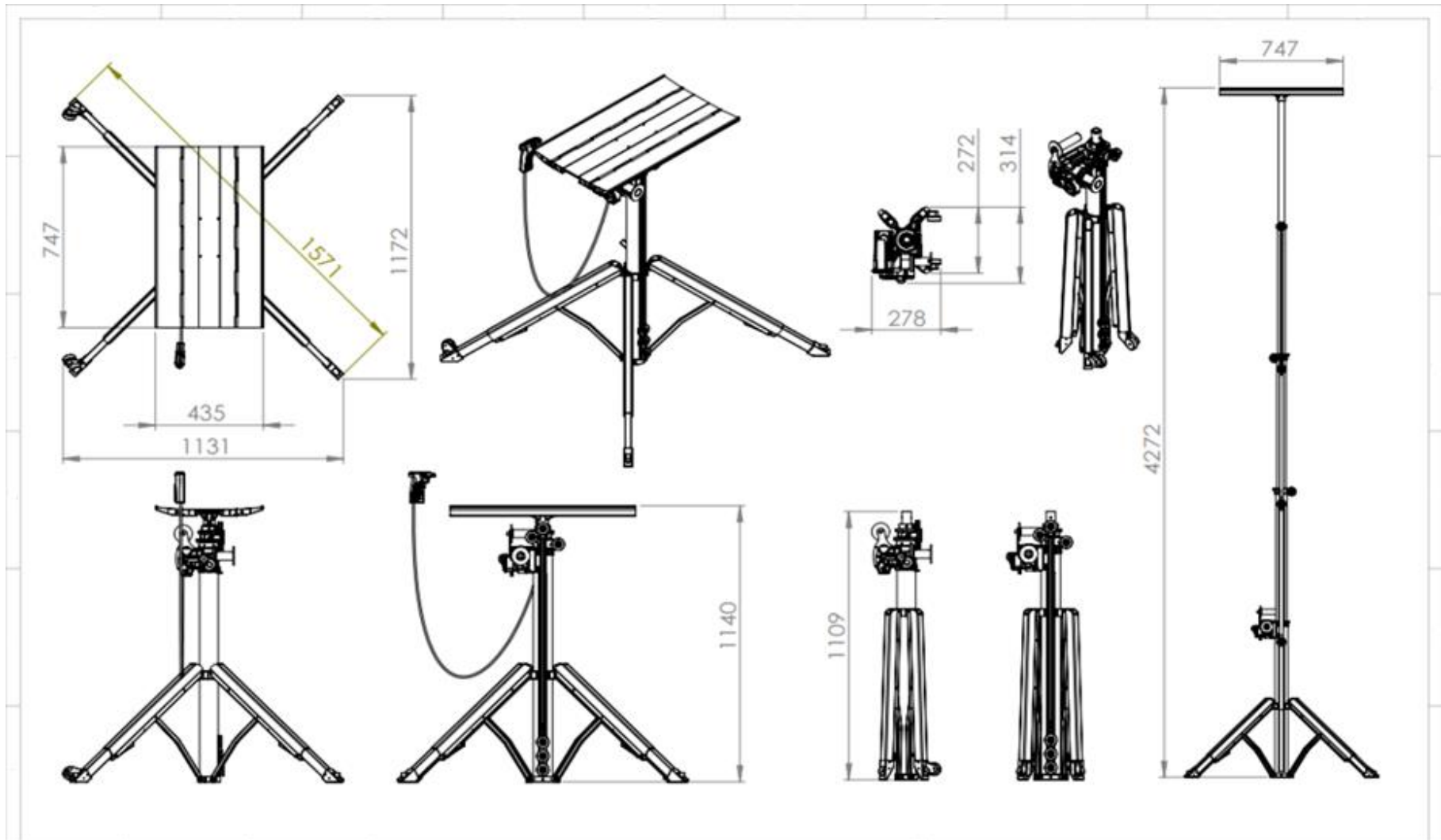
Modèle	CLI15002/CLI15004	Dimensions de l'appareil	25x27x113cm
Poids du mât	25,6KG / 28,5KG	Longueur et largeur des pieds de support	115x116cm
Poids du plateau	4,6 kg	Tension nominale	100V~120V /220V~240V
Dimensions du plateau	75x45cm	Puissance maximum	1100W
Poids de charge nominal	<b>Plus de 4 m : 90KG</b> <b>Moins de 3,5 m : 120 KG</b>	Fréquence	50/60Hz
Hauteur du lève-charge électrique	114 cm/122 cm	Longueur de la ligne de contrôle	4m / 5m
Hauteur maximale de l'ascension	427 cm / 488 cm	Longueur du cordon d'alimentation	2,8 m

# Panneau de contrôle



Approved	Checked	Drawn			Title	
Unit <b>mm</b>	Page <b>1</b>	Date	<b>Lève-charge électrique</b>		Model <b>CLI</b>	Type <b>15002/04</b>
					Note	

# Dimensions du lève-charge électrique



Approved	Checked	Drawn	Title		
Unit <b>mm</b>	Page <b>1</b>	Date	<b>Lève-charge électrique</b>	Model <b>CLI</b>	Type <b>15002/04</b>
				Note	